



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

THURSDAY, OCTOBER 18, 1990

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
HK BUSINESSMEN WORRY ABOUT OPENNESS OF EUROPEAN MARKET: GOVERNOR	1
CIVIL SERVICE GUIDELINES ON POLITICAL ACTIVITIES	3
REGISTRATION OF WARDLEY FINANCE LIMITED REVOKED	4
LEGISLATION TO ENSURE FIRE AND STRUCTURAL SAFETY IN CLUBS	4
PEOPLE WITH TAIWANESE RIGHT OF ABODE WILL HAVE POINTS DEDUCTED UNDER BRITISH NATIONALITY SCHEME	5
GOVERNMENT DETERMINES TO RETAIN, PRODUCE AND ATTRACT QUALIFIED MANPOWER ..	6
AUTOMOBILE INDUSTRY NEEDS MORE WORKERS	8
MORE FACILITIES FOR DISABLED PLANS	9
GRADING OF BEACH WATER QUALITY	10
113 VIETNAMESE BOAT PEOPLE RETURNS	14
DEEP-POOL WARNING SIGNBOARDS AT TSO KUNG TAM	15
EASTERN DISTRICT OUTSTANDING YOUTH AWARDS	15
SOUTHERN DISTRICT CHILDREN'S CHOIR IN CONCERT	16
BUILDING MANAGEMENT SEMINAR OF THE 90S'	17
52 CHINESE LANGUAGE OFFICERS AWARDED	18

THURSDAY, OCTOBER 18, 1990

- 1 -

HK BUSINESSMEN WORRY ABOUT OPENNESS OF EUROPEAN MARKET: GOVERNOR
* * * * *

THE GOVERNOR, SIR DAVID WILSON TODAY (THURSDAY) TOLD THE BELGIAN BUSINESSMEN THAT HONG KONG'S EXPORTERS, RIGHTLY OR WRONGLY, WORRIED THAT 1992 WILL MEAN EUROPE OPENING UP INTERNALLY, BUT NOT TO THE REST OF THE WORLD.

THE GOVERNOR WAS ADDRESSING THE FEDERATION OF BELGIAN ENTERPRISES AND THE BELGIUM-HONG KONG SOCIETY IN BRUSSELS DURING THE LAST LEG OF HIS VISIT TO EUROPE.

"THEY CITE THE EXAMPLE OF EXISTING QUANTITATIVE RESTRAINTS ON MANY OF OUR TRADITIONAL EXPORTS, TOGETHER WITH HEAVY DUTIES. BOTH CONTRAST ODDLY WITH HONG KONG'S OPENNESS.

"THEY CITE ALSO THE RESORT BY SOME EUROPEAN INDUSTRIES TO ANTI-DUMPING MEASURES WHICH DAMAGE TRADE BY CREATING UNCERTAINTY EVEN BEFORE THE CASE HAS BEEN EXAMINED," SIR DAVID SAID.

THE GOVERNOR SAID THE HONG KONG GOVERNMENT HAD TAKEN UP THIS TYPE OF ISSUE WITHIN THE GATT.

"I HOPE THAT THE URUGUAY ROUND, IN WHICH WE HAVE MADE A POINT OF PLAYING AN ACTIVE PART, AND WHICH ENDS IN BRUSSELS IN DECEMBER THIS YEAR, WILL HELP FREE INTERNATIONAL TRADE FROM BUREAUCRACY AND REGULATION," THE GOVERNOR SAID.

HE URGED THE EUROPEAN BUSINESSMEN THAT AS THEY GRAPPLED WITH THE INTEGRATION OF THEIR INTERNAL MARKET, THEY DID NOT FORGET THE REST OF THE WORLD AND THE OPPORTUNITIES FOR GROWTH WHICH LAY THERE.

"MANY OF THESE OPPORTUNITIES CAN BE FOUND IN HONG KONG," SIR DAVID SAID, CITING HONG KONG'S PLANS FOR MAJOR NEW INFRASTRUCTURAL INVESTMENT.

ON BILATERAL TRADE, SIR DAVID POINTED OUT THAT THE EUROPEAN COMMUNITY WAS HONG KONG'S THIRD LARGEST TRADING PARTNER, AFTER CHINA AND THE USA, AND HONG KONG'S THIRD LARGEST SUPPLIER AFTER CHINA AND JAPAN.

"OVER THE PAST DECADE, EUROPEAN EXPORTS TO HONG KONG HAVE INCREASED AT OVER 17 PER CENT PER ANNUM.

"EVEN SO, I BELIEVE THERE ARE OPPORTUNITIES FOR EUROPEAN ENTERPRISES IN HONG KONG WHICH HAVE NOT BEEN FULLY EXPLOITED.

/"OUR MARKET

- 2 -

"OUR MARKET IS OPEN AND IT IS A HIGH-VALUE ONE. THE HONG KONG MARKET IS HIGHLY COMPETITIVE, BUT WE WELCOME NEWCOMERS FROM EUROPE WHO HAVE GOT WHAT IT TAKES TO COMPETE," HE SAID.

ON THE BELGIAN PRESENCE IN HONG KONG, THE GOVERNOR SAID IT WAS SMALL BUT WAS LIVELY AND GROWING, AND IT EMBRACED FIELDS AS DIVERSE AS BANKING, CONSTRUCTION, MANUFACTURING AND TRADING.

"TRADE BETWEEN US, WHILST SMALL IN COMPARISON WITH SOME OTHER EC MEMBER STATES, IS NEVERTHELESS SIGNIFICANT.

"BELGIUM IS AN IMPORTANT SUPPLIER OF SEMI-PRECIOUS STONES FOR OUR JEWELRY INDUSTRY; IN FACT THESE STONES ACCOUNT FOR MORE THAN HALF OF BELGIUM'S EXPORTS TO HONG KONG," SIR DAVID SAID.

THE GOVERNOR NOTED THAT THE LAST STATISTIC HIGHLIGHTED A PARTICULAR POINT ABOUT THE TRADE BETWEEN THE TWO PLACES.

"MOST OF WHAT HONG KONG BUYS FROM EUROPE IS HIGH VALUE AND HIGH QUALITY - BRANDY, DIAMONDS, BRAND-NAME GARMENTS AND ACCESSORIES, QUALITY MOTOR VEHICLES, PERFUMES AND PHARMACEUTICALS.

"AS HONG KONG'S INDUSTRY BECOMES MORE SOPHISTICATED, THE MATERIALS AND COMPONENTS WHICH WE BUY FROM ABROAD, WHETHER THEY BE DYESTUFFS OR DIAMONDS, ALSO BECOME HIGHER VALUE.

"SO, WHILE THE BALANCE OF VISIBLE TRADE HAS HISTORICALLY BEEN IN OUR FAVOUR, WE BUY FROM EUROPE 70 TIMES MORE PER HEAD OF POPULATION THAN EUROPE DOES FROM US [HK\$9,720 PER CAPITA VS HK\$139]," SIR DAVID SAID.

ON THE FUTURE OF HONG KONG, THE GOVERNOR SAID HONG KONG GOVERNMENT WOULD CONTINUE THE QUIET DIPLOMACY OF DEVELOPING A NEW RELATIONSHIP WITH CHINA AND MANAGING THE TRANSITION.

"ALL OF YOU HERE FACE SIMILAR PROBLEMS OF INTEGRATION. THERE MAY BE DIFFICULTIES, BUT YOU ACCEPT THEM BECAUSE OF THEIR LONG-TERM BENEFITS.

"ON THE OTHER SIDE OF THE WORLD, WE HAVE PLANNED AND LAID THE FOUNDATIONS FOR THE RETURN OF SOVEREIGNTY TO CHINA WHILE PRESERVING HONG KONG'S ECONOMIC AUTONOMY."

SIR DAVID SAID THERE MIGHT WELL BE DIFFICULTIES ON THE WAY - BUT THERE WAS NO DOUBT THAT HONG KONG WOULD REACH ITS DESTINATION.

"THAT QUALITIES WHICH HAVE MADE HONG KONG WHAT IT IS TODAY WILL CONTINUE TO AMAZE THE WORLD. I HOPE THAT YOU HERE - AND THE BUSINESSMEN OF EUROPE - WILL NOT SIMPLY BE SPECTATORS. BE A PART OF IT," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, OCTOBER 18, 1990

- 3 -

CIVIL SERVICE GUIDELINES ON POLITICAL ACTIVITIES

* * * * *

A CIRCULAR WILL BE ISSUED TO CIVIL SERVANTS CONTAINING GUIDELINES REGARDING THEIR INVOLVEMENT IN POLITICAL ACTIVITIES.

THE PURPOSE OF THE CIRCULAR IS TO REITERATE THE GOVERNMENT'S POLICY ON THE MAINTENANCE OF THE POLITICAL NEUTRALITY OF THE CIVIL SERVICE, AS EXPLAINED BY THE GOVERNOR IN HIS OPENING ADDRESS TO THE LEGISLATIVE COUNCIL.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THERE WERE ALREADY RESTRICTIONS GOVERNING THE PARTICIPATION OF CIVIL SERVANTS IN POLITICAL ACTIVITIES.

"IN VIEW OF A LIKELY INCREASE IN POLITICAL ACTIVITIES ASSOCIATED WITH DIRECT ELECTIONS TO THE LEGISLATIVE COUNCIL NEXT YEAR, IT IS IMPORTANT FOR IT TO BE MADE CLEAR TO CIVIL SERVANTS WHAT CONSTITUTES CONFLICT OF INTEREST, SO THAT WE CAN ENSURE THAT GOVERNMENT BUSINESS IS, AND IS SEEN TO BE, CONDUCTED IMPARTIALLY," HE POINTED OUT.

AT PRESENT, CIVIL SERVANTS OTHER THAN DISCIPLINED OFFICERS OF THE ROYAL HONG KONG POLICE FORCE, ARE NOT PROHIBITED FROM JOINING POLITICAL ORGANISATIONS.

THE PARTICIPATION OF CIVIL SERVANTS IN ELECTIONEERING ACTIVITIES IS PERMISSIBLE ONLY WHERE THERE IS NO CONFLICT OF INTEREST WITH THEIR OFFICIAL DUTIES.

ADDITIONALLY, THEY ARE REQUIRED TO OBSERVE CIVIL SERVICE REGULATIONS GOVERNING PUBLIC COMMUNICATION AND OUTSIDE WORK.

ALL CIVIL SERVANTS ARE ALSO CURRENTLY DISQUALIFIED FROM BEING NOMINATED AS CANDIDATES OR BEING ELECTED TO THE LEGISLATIVE COUNCIL, REGIONAL AND URBAN COUNCILS AND DISTRICT BOARDS.

"IN ADDITION TO PREVENTING CONFLICT OF INTEREST, THIS DISQUALIFICATION ENSURES THE NECESSARY SEPARATION OF LEGISLATIVE AND EXECUTIVE POWERS," THE SPOKESMAN SAID.

THE CIRCULAR POINTS OUT THAT WHILE THERE IS NO OBJECTION TO CIVIL SERVANTS BECOMING MEMBERS OF POLITICAL ORGANISATIONS, THEY SHOULD EXERCISE RESTRAINT IN THEIR INVOLVEMENT IN POLITICAL ACTIVITIES.

A VERY SMALL NUMBER OF CIVIL SERVANTS WILL BE PROHIBITED FROM PARTICIPATING IN POLITICAL ACTIVITIES BECAUSE OF THE NATURE OF THEIR DUTIES. THEY ARE DIRECTORATE OFFICERS, ADMINISTRATIVE OFFICERS AND INFORMATION OFFICERS.

"THESE OFFICERS ARE IN POLICY-MAKING POSITIONS OR HAVE A HIGH PUBLIC PROFILE AND THEIR INVOLVEMENT IN OUTSIDE POLITICAL ACTIVITIES COULD GIVE RISE TO QUESTIONS ABOUT THE IMPARTIALITY IN THEIR WORK," THE SPOKESMAN SAID.

/THE POLITICAL

THE POLITICAL ACTIVITIES REFERRED TO INCLUDE INVOLVEMENT IN SIGNATURE CAMPAIGNS OR PUBLIC RALLIES, DISTRIBUTING POLITICAL PUBLICATIONS, MAKING SPEECHES IN SUPPORT OF POLITICAL ORGANISATIONS, PROMOTING OR ADVOCATING PUBLICLY THE POLITICAL VIEWS OR ELECTIONEERING PLATFORM OF CANDIDATES AND CANVASSING OR CAMPAIGNING ON BEHALF OF POLITICAL ORGANISATIONS.

THE SPOKESMAN SAID CAREFUL THOUGHT HAD BEEN GIVEN TO THESE GUIDELINES WITH A VIEW TO MAINTAINING THE FREEDOM OF ASSOCIATION FOR CIVIL SERVANTS WHILE RETAINING THE PUBLIC'S CONFIDENCE IN THE GOVERNMENT'S ABILITY TO FUNCTION WITHOUT BIAS OR PREJUDICE.

- - - - 0 - - - -

REGISTRATION OF WARDLEY FINANCE LIMITED REVOKED
* * * * *

THE ACTING COMMISSIONER OF BANKING ANNOUNCED TODAY (THURSDAY) THAT THE REGISTRATION OF WARDLEY FINANCE LIMITED AS A DEPOSIT-TAKING COMPANY HAS BEEN REVOKED AT THE CLOSE OF BUSINESS ON OCTOBER 18 1990 AT ITS OWN REQUEST UNDER SECTION 31(2) OF THE BANKING ORDINANCE.

- - - - 0 - - - -

LEGISLATION TO ENSURE FIRE AND STRUCTURAL SAFETY IN CLUBS
* * * * *

THE EXECUTIVE COUNCIL HAS APPROVED IN PRINCIPLE THAT NEW LEGISLATION BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL REQUIRING PRIVATE CLUBS TO OBTAIN CERTIFICATES OF COMPLIANCE WITH FIRE AND STRUCTURAL REGULATIONS IN RESPECT OF THEIR PREMISES.

SUCH CERTIFICATE WOULD NOT COVER THE REGULATION OF THE ACTIVITIES OF THE CLUBS WHICH MIGHT BE CONTROLLED UNDER OTHER LEGISLATIONS.

SPEAKING AT A PRESS CONFERENCE TODAY (THURSDAY), THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS, MR PETER TSAO, SAID A COMPREHENSIVE AND SYSTEMATIC APPROACH WAS NEEDED TO ENSURE THAT ALL CLUBS FREQUENTED BY THE PUBLIC MEET THE SAFETY REQUIREMENTS FOR CERTIFICATION.

AT PRESENT, MR TSAO SAID, FIRE AND BUILDING REGULATIONS WERE ENFORCED AGAINST UNSAFE CLUB PREMISES ON AN AD HOC BASIS AND IN RESPONSE TO COMPLAINTS OWING TO THE ABSENCE OF A PROPERLY CONSTITUTED CONTROL SCHEME.

"ANOTHER DRAWBACK OF THE PRESENT ARRANGEMENT IS THAT THERE IS NO CENTRAL RECORD OF THE WHEREABOUTS OF ALL THE CLUBS WHICH ARE REGISTERED OR EXEMPTED BY THE DIFFERENT AUTHORITIES.

/"FURTHERMORE, IT

"FURTHERMORE, IT IS NOT ALWAYS CLEAR FROM THE INFORMATION IN THE VARIOUS REGISTRIES WHETHER A CLUB IS RUNNING A BUSINESS OR WHETHER IT WAS OPERATING A CLUB-HOUSE AT ALL," MR TSAO STRESSED.

HOWEVER, MR TSAO BELIEVED THAT THESE TWO DRAWBACKS COULD BE REMOVED IF A CONTROL SCHEME WAS INTRODUCED AS THIS WOULD ALLOW THE GOVERNMENT TO KEEP A COMPREHENSIVE REGISTER OF CLUBS AND TO IMPOSE NECESSARY REQUIREMENTS AND STANDARDS TO ERADICATE UNSAFE AND DANGEROUS CONDITIONS IN THEM.

AS TO THE PRIMARY AND INITIAL TARGETS OF THE PROPOSED ORDINANCE, MR TSAO SAID THE INTER-DEPARTMENTAL WORKING GROUP WHICH HE CHAIRED, HAD RECOMMENDED "SHAM" AND PROPRIETARY CLUBS.

THIS WAS BECAUSE THEY WERE NORMALLY OPEN TO THE PUBLIC WITH "MEMBERS" NOT MUCH DIFFERENT FROM MEMBERS OF THE PUBLIC.

BUT THERE WOULD BE A SYSTEM OF EXEMPTION WHEREBY GENUINE CLUBS WOULD BE EXEMPTED AFTER CONSIDERATION OF SAFETY.

TO ENSURE THE CERTIFICATION SCHEME IS EFFECTIVE WITH PROPER POLICING AND ENFORCEMENT OF SAFETY STANDARDS, A DEDICATED TEAM APPROACH UNDER ONE SINGLE AGENCY WILL BE ADOPTED.

THIS WILL MEAN PROFESSIONAL STAFF SECONDED TO THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION FROM THE BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT AND THE FIRE SERVICES DEPARTMENT, MR TSAO SAID.

- - - - 0 - - - -

PEOPLE WITH TAIWANESE RIGHT OF ABODE WILL HAVE POINTS DEDUCTED UNDER BRITISH NATIONALITY SCHEME

* * * * *

IN RESPONSE TO ENQUIRIES ON WHETHER ELIGIBLE APPLICANTS WITH THE RIGHT OF ABODE IN TAIWAN WILL HAVE POINTS DEDUCTED FROM THEIR TOTAL SCORE IF THEY APPLY FOR BRITISH CITIZENSHIP UNDER THE BRITISH NATIONALITY SELECTION SCHEME, THE DIRECTOR OF ADMINISTRATION, MR DONALD TSANG, SAID TODAY (THURSDAY) THAT SUCH PEOPLE WILL HAVE 200 POINTS DEDUCTED BECAUSE THEY HAVE THE RIGHT OF ABODE OUTSIDE HONG KONG AND THE MAINLAND OF CHINA.

MR TSANG EXPRESSED REGRET AT ANY INCONVENIENCE OR CONFUSION CAUSED BY HIS EARLIER REPLY TO QUESTIONS ON THE SUBJECT DURING THE PRESS BRIEFING ON OCTOBER 15.

"I HAVE SINCE RECONSIDERED THE PROVISIONS IN ARTICLE 27 OF THE DRAFT ORDER IN COUNCIL AND HAVE CONCLUDED THAT THE DEDUCTION OF 200 POINTS MUST TAKE PLACE IN SUCH CIRCUMSTANCES," HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, OCTOBER 18, 1990

- 6 -

GOVERNMENT DETERMINES TO RETAIN,
PRODUCE AND ATTRACT QUALIFIED MANPOWER

* * * * *

THE GOVERNMENT IS PLANNING TO CREATE A NEW TECHNOLOGIES TRAINING FUND TO PROVIDE OPPORTUNITIES FOR MIDDLE MANAGERS AND TECHNOLOGISTS TO ACQUIRE SPECIALISED TRAINING, THE SECRETARY FOR EDUCATION AND MANPOWER, MR K. Y. YEUNG, SAID TODAY (THURSDAY).

THIS IS AMONG THE MEASURES AIMED TO ENSURE AN ADEQUATE SUPPLY OF QUALIFIED AND EXPERIENCED MANPOWER THAT HONG KONG NEEDS FOR SUSTAINING GROWTH.

"THROUGH THE MECHANISM OF LOANS AT CONCESSIONARY RATES OF INTEREST, THE TRAINING FUND WILL ENABLE AN EMPLOYER TO SEND HIS MANAGERS, TECHNOLOGISTS AND TECHNICIANS FOR TRAINING IN THE APPLICATION OF USEFUL TECHNOLOGY THAT ARE NOT AT PRESENT COVERED BY CONVENTIONAL COURSES AT OUR EDUCATIONAL AND VOCATIONAL TRAINING INSTITUTIONS," MR YEUNG SAID.

"WE ENVISAGE LOANS BEING MADE TO COVER PURPOSE-DESIGNED SHORT COURSES, TO BE MOUNTED LOCALLY BY OUR TERTIARY INSTITUTIONS WHERE THEY HAVE THE EXPERTISE, AS WELL AS WORKING ATTACHMENTS WITH OVERSEAS BUSINESSES THAT ARE APPLYING THE TECHNOLOGY WE NEED TO LEARN," HE ADDED.

AS USUAL, THE GOVERNMENT WILL NOT TRY TO PICK WINNERS, MR YEUNG STRESSED. "THE EMPLOYER, NOT THE GOVERNMENT, WILL BE FREE TO CHOOSE THE TECHNOLOGY APPROPRIATE TO HIS BUSINESS, SO LONG AS IT WOULD HAVE THE EFFECT OF ENHANCING PRODUCTIVITY, IMPROVING QUALITY AND CREATING VALUE."

IN A KEY-NOTE ADDRESS TO THE HONG KONG MANAGEMENT ASSOCIATION ANNUAL CONFERENCE, MR YEUNG OUTLINED THE MEASURES THAT THE GOVERNMENT HAS TAKEN TO ENSURE THAT OUR ECONOMY GETS THE EDUCATED AND TRAINED MANPOWER IT NEEDS FOR FUTURE GROWTH AND DEVELOPMENT.

HE POINTED OUT THAT THE EDUCATION AND MANPOWER BRANCH LAUNCHED FOR THE FIRST TIME LAST YEAR AN EXERCISE TO PROVIDE SOME FORECASTS OF MANPOWER NEEDS.

"WHILE TOTAL EMPLOYMENT IS FORECAST TO GROW FROM 2.74 MILLION PERSONS IN 1988 BY ONLY 4 PER CENT TO 2.86 MILLION PERSONS IN 1996, THE DEMAND FOR PROFESSIONAL, TECHNICAL AND MANAGERIAL WORKERS WILL GROW BY SOME 93,000 JOBS, OR 26 PER CENT OVER THE 1988 LEVEL.

"THE AREAS OF SIGNIFICANT GROWTH ARE EXPECTED TO BE CONCENTRATED IN THE COMMUNITY AND PERSONAL SERVICES GROUP OF INDUSTRIES, FOLLOWED BY THE FINANCIAL SERVICES, CONSTRUCTION, MANUFACTURING AND THE DISTRIBUTIVE TRADES," HE SAID.

/TO MEET

TO MEET FORECAST GROWTH AND TO REPLENISH LOSSES DUE TO WASTAGE DURING THE EIGHT YEARS 1989 TO 1996, MR YEUNG SAID THE GOVERNMENT ESTIMATED THAT ABOUT 113,000 NEW GRADUATE ENTRANTS INTO THE LABOUR MARKET WOULD BE REQUIRED FOR ALL OCCUPATIONS.

"THE PROFESSIONAL, TECHNICAL AND MANAGERIAL GROUP OF WORKERS ALONE WOULD REQUIRE ABOUT 96,000 OR 85 PER CENT OF THE TOTAL NUMBER OF NEW GRADUATE ENTRANTS," HE POINTED OUT.

TURNING TO THE SUPPLY SIDE, MR YEUNG SAID THE GOVERNMENT WAS WALKING A TIGHTROPE.

"WHILST WE HAVE A REASONABLE DEGREE OF CONTROL OVER PRODUCTION, REPRESENTED BY THE OUTPUT OF OUR TERTIARY EDUCATION AND VOCATIONAL TRAINING INSTITUTIONS, ANYTHING THAT DAMAGES CONFIDENCE IN HONG KONG'S FUTURE WILL HAVE THE EFFECT OF CREATING FURTHER WASTAGE IN OUR DWINDLING STOCK OF GRADUATE MANPOWER.

"IT WILL ALSO HAVE THE EFFECT OF MAKING OUR OVERSEAS STUDENTS THINK TWICE BEFORE THEY DECIDE TO RETURN.

"IT IS AGAINST THIS BACKGROUND, THEREFORE, THAT THE GOVERNMENT IS TRYING TO DO EVERYTHING REASONABLY WITHIN ITS POWER TO RETAIN, PRODUCE AND ATTRACT AN ADEQUATE SUPPLY OF QUALIFIED AND EXPERIENCED MANPOWER," MR YEUNG SAID.

"THE MEASURES AT ITS DISPOSAL ARE VARIED BUT THEY ARE NOT UNLIMITED," HE ADDED.

FIRST AND FOREMOST IS THE NEED TO RETAIN. "HERE THE BRITISH NATIONALITY SCHEME, AND SIMILAR SCHEMES THAT THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT HAVE TRIED SO HARD TO SECURE FOR US, SHOULD BE VERY USEFUL."

"THEY ARE DESIGNED TO GIVE THOSE WHO ARE MOST PRONE TO EMIGRATE THE DEGREE OF CONFIDENCE THEY NEED TO CONTINUE WORKING AND LIVING IN HONG KONG," HE SAID.

REGARDING NEW PRODUCTION, MR YEUNG SAID THE GOVERNMENT WAS SEEKING TO PROVIDE TERTIARY EDUCATION TO A MUCH LARGER PROPORTION OF OUR YOUNG PEOPLE THAN BEFORE.

"WE NOW PROVIDE ABOUT 7,100 FIRST-YEAR, FIRST-DEGREE PLACES, SUFFICIENT TO COVER ABOUT EIGHT PER CENT OF THE RELEVANT AGE GROUP OR ABOUT ONE IN THREE MATRICULANTS.

"WE AIM TO DOUBLE THIS LEVEL OF PROVISION TO 15,000 PLACES BY 1994-95, REPRESENTING NOT LESS THAN 18 PER CENT OF THE AGE GROUP OR ABOUT FOUR IN FIVE MATRICULANTS," HE SAID.

TOGETHER WITH THE OUTPUT OF OUR SUB-DEGREE COURSES, THIS MEANS THAT 25 PER CENT OF THE RELEVANT AGE GROUP WOULD BE GOING ON TO SOME FORM OF HIGHER EDUCATION.

"THIS AMBITIOUS EXPANSION PROGRAMME SHOULD PRODUCE SOME 88,400 FIRST DEGREE GRADUATES BETWEEN 1989 AND 1996, OR ABOUT 78 PER CENT OF THE 113,000 NEW GRADUATES THAT OUR FORECAST SAYS WE WILL NEED BY 1996.

"WHILST, ON THE FACE OF IT, THESE FIGURES PROVIDE SOME COMFORT, WE SIMPLY CANNOT ASSUME THAT NONE WILL EMIGRATE, OR THAT ALL WILL JOIN THE WORKFORCE," HE SAID.

JUST AS THE CHANGES WITHIN OUR ECONOMY CALLS FOR A SUBSTANTIAL EXPANSION OF OPPORTUNITIES FOR TERTIARY EDUCATION, SO THEY ALSO CALL FOR A DETERMINED EFFORT IN UPGRADING THE LEVEL OF OUR VOCATIONAL TRAINING, MR YEUNG SAID.

"THIS WILL BE ACHIEVED PARTLY THROUGH THE TRANSFER OF HIGHER DIPLOMA WORK FROM THE POLYTECHNICS TO THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL, AND PARTLY THROUGH THE ESTABLISHMENT OF SPECIFIC TRAINING CENTRES."

DESPITE THESE MEASURES AIMED AT RETENTION AND PRODUCTION, HONG KONG WILL STILL HAVE TO RELY HEAVILY ON OVERSEAS SUPPLIES OF GRADUATES IN THE MEDIUM TERM.

IT IS NOT GOOD ENOUGH MERELY TO BE FLEXIBLE IN TERMS OF OUR IMMIGRATION POLICIES.

"THE TIME HAS COME WHEN WE MUST START ADOPTING A MORE PROACTIVE APPROACH TOWARDS ATTRACTING VALUABLE MANPOWER.

"IN NORTH AMERICA, WESTERN EUROPE AND AUSTRALASIA, THERE ARE PEOPLE WHO MAY BE INTERESTED IN COMING HERE FOR WORK, AND MANY OF THEM HAVE A PAST ASSOCIATION WITH HONG KONG.

"WHILE THE JOB MARKET HAS TO SPEAK FOR ITSELF, THE GOVERNMENT IS IN A POSITION TO FACILITATE THEIR RETURN OR ARRIVAL," HE SAID.

MR YEUNG POINTED OUT THAT THIS CAN BE ACHIEVED PARTLY THROUGH OVERSEAS PROMOTION.

"AND, IN THIS CONNECTION, I SHALL SOON BE TALKING TO THE INSTITUTE OF PERSONNEL MANAGEMENT ABOUT THE PLAN THEY HAVE CONCEIVED FOR TAKING OUR PROMOTIONAL EFFORTS OVERSEAS.

"IT CAN ALSO BE ACHIEVED BY ENSURING THAT THE CHILDREN OF THESE PEOPLE ARE ABLE TO OBTAIN THE RIGHT TYPE OF EDUCATION. HENCE OUR INTEREST IN HELPING THE INTERNATIONAL SCHOOLS TO EXPAND," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

AUTOMOBILE INDUSTRY NEEDS MORE WORKERS

* * * * *

THE PROBLEM OF MANPOWER SHORTAGE IN THE AUTOMOBILE INDUSTRY HAS EASED CONSIDERABLY ALTHOUGH THE NUMBER OF VACANCIES REMAINS HIGH, ACCORDING TO FINDINGS OF A SURVEY CONDUCTED BY THE AUTOMOBILE INDUSTRY TRAINING BOARD OF THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL.

THE "1990 MANPOWER SURVEY REPORT ON THE AUTOMOBILE INDUSTRY" FOUND THAT THE REDUCTION IN THE NUMBER OF VACANCIES AND THE SUBSTANTIAL INCREASE IN THE NUMBER OF TRAINEES REFLECTED EMPLOYERS' EFFORTS IN RECRUITING AND TRAINING OF TECHNICAL MANPOWER FOR MEETING THEIR BUSINESS REQUIREMENTS.

ACCORDING TO THE SURVEY, THE INDUSTRY HAD SOME 13,200 WORKERS AND A VACANCY FIGURE OF OVER 1,000. THE WORKFORCE HAD GROWN AT AN AVERAGE ANNUAL RATE OF 2.26 PER CENT SINCE THE LAST SURVEY CONDUCTED IN 1988.

THE NUMBER OF TRAINEES HAD ALSO RISEN FROM SOME 1,500 TO 2,300.

THE MANPOWER INCREASE IS DUE TO THE GROWTH OF THE AUTOMOBILE INDUSTRY. THE TRAINING BOARD PREDICTED THAT THE POPULATION OF BOTH PRIVATE CARS AND COMMERCIAL VEHICLES WOULD CONTINUE TO GROW IN THE NEXT FEW YEARS OWING TO THE FURTHER DEVELOPMENT OF NEW TOWNS, BETTER ROAD TRANSPORT NETWORK IN THE TERRITORY, INCREASING TRANSPORTATION ACTIVITIES BETWEEN HONG KONG AND SOUTH CHINA AND INCREASING AFFLUENCE OF PEOPLE.

HOWEVER, IN THE FACE OF A SLOWDOWN IN THE LOCAL ECONOMY AND THE GOVERNMENT'S ANNOUNCED TRANSPORT POLICY, THE TRAINING BOARD ANTICIPATED THAT THE VEHICLE POPULATION WOULD GROW AT A SLOWER RATE THAN IN THE PAST FEW YEARS.

THE INDUSTRY WOULD REQUIRE AN ADDITION OF ABOUT 20 TECHNOLOGISTS, 90 TECHNICIANS AND 1,220 CRAFTSMEN IN EACH YEAR OF THE NEXT DECADE, THE TRAINING BOARD ESTIMATED.

DETAILED STATISTICAL INFORMATION ON THE MANPOWER STRUCTURE OF THE AUTOMOBILE INDUSTRY, THE NUMBER OF EMPLOYEES IN EACH PRINCIPAL JOB AS WELL AS RECOMMENDATIONS ON THE ROUTES FOR TRAINING TECHNICAL MANPOWER IS CONTAINED IN THE REPORT.

"THE 1990 MANPOWER SURVEY REPORT ON THE AUTOMOBILE INDUSTRY" IS ON SALE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS SALES CENTRE, GROUND FLOOR, GENERAL POST OFFICE BUILDING, CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, AT \$16 PER COPY.

- - - - 0 - - - -

MORE FACILITIES FOR DISABLED PLANS

* * * * *

OVER THE NEXT FIVE YEARS, IT WILL BE NECESSARY TO PROVIDE AN ADDITIONAL 15 DAY ACTIVITY CENTRES, 15 SHELTERED WORKSHOPS AND 21 HOSTELS FOR DISABLED PEOPLE.

THIS WAS STATED TODAY (THURSDAY) BY THE DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, MR M.D. CARTLAND, WHEN ADDRESSING THE 10TH ANNIVERSARY OF THE LAI YIU ADULT TRAINING CENTRE OF THE SOCIETY OF HOMES FOR THE HANDICAPPED IN KWAI CHUNG.

"THE RIGHTS OF THE DISABLED PEOPLE TO EDUCATION, TRAINING AND GAINFUL OCCUPATION SHOULD BE THE SAME AS THOSE OF ORDINARY MEMBERS OF THE COMMUNITY," HE SAID.

"REHABILITATION SERVICES ARE GEARED TOWARDS THIS END," HE SAID, ADDING THAT THE SERVICES AIMED TO ASSIST THE DISABLED TO DEVELOP THEIR PHYSICAL, MENTAL AND SOCIAL POTENTIALS TO THE FULLEST EXTENT.

IN DEVELOPING SERVICES FOR THE DISABLED, NEW INITIATIVES WERE REQUIRED TO IMPROVE THEIR QUALITY OF LIFE, HE ADDED.

MR CARTLAND ALSO POINTED OUT THAT THROUGH CLOSE COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT AND THE VOLUNTARY SECTOR, HONG KONG HAD MANAGED TO DEVELOP A COMPREHENSIVE RANGE OF REHABILITATION SERVICES, FROM DAY AND RESIDENTIAL CARE TO EDUCATION, AND VOCATIONAL TRAINING.

HE, HOWEVER, POINTED OUT THAT THERE WAS STILL A DEMAND TO BE MET.

"OVER THE NEXT FIVE YEARS UP TO 1994/95, IT WILL BE NECESSARY TO PLAN THE PROVISION OF AN ADDITIONAL 15 DAY ACTIVITY CENTRES, 15 SHELTERED WORKSHOPS AND 21 HOSTELS," HE SAID.

IN CONCLUSION, HE SAID THAT THE LAI YIU ADULT TRAINING CENTRE HAD MADE A TREMENDOUS CONTRIBUTION TO THE CARE OF THE SEVERELY MENTALLY HANDICAPPED AND OF MULTIPLY HANDICAPPED PEOPLE OVER THE PAST 10 YEARS.

"I AM GLAD THAT THE CENTRE HAS THE PREMISES AVAILABLE TO EXPAND ITS CAPACITY FROM 70 TO 100 HOSTEL PLACES, WHICH WILL HELP TO EASE THE DEMAND FOR RESIDENTIAL SERVICE," HE ADDED.

- - - - -

GRADING OF BEACH WATER QUALITY

* * * * *

THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT (EPD) TODAY (THURSDAY) ANNOUNCED GRADES ON THE BACTERIAL WATER QUALITY OF ALL BATHING BEACHES IN HONG KONG.

THE PURPOSE OF THE GRADING SYSTEM IS TO INFORM SWIMMERS AND THE GENERAL PUBLIC ABOUT THE STATE OF BACTERIAL POLLUTION AT VARIOUS BEACHES.

THE GRADING WILL BE ANNOUNCED AT BIWEEKLY INTERVALS DURING THE BATHING SEASON TO COINCIDE WITH THE FREQUENCY AT WHICH BEACH WATERS ARE USUALLY SAMPLED.

THE GRADING IS BASED ON THE MOST RECENT E. COLI DATA OBTAINED BY THE EPD IN ITS ROUTINE MONITORING PROGRAMME.

AS WITH LAST YEAR, THE GRADING ALSO INCLUDES AN ESTIMATE OF THE RISK OF SUFFERING SOME MINOR SKIN OR GASTROINTESTINAL COMPLAINTS AS A RESULT OF SWIMMING AT A BEACH WHICH HAS SOME DEGREE OF POLLUTION.

/THE ESTIMATE

THE ESTIMATE IS BASED ON A VERY LARGE BODY OF STATISTICAL INFORMATION GATHERED IN HONG KONG IN RECENT BATHING SEASONS.

THE GRADING OF SOME BEACHES MAY VARY DURING THE SUMMER. THIS REPRESENTS A NATURAL FLUCTUATION IN THE BACTERIAL QUALITY OF BATHING WATERS IN MOST CASES, AS RAIN AND TIDES BRING MORE OR LESS POLLUTION TO THE BEACHES.

HOWEVER, THE GRADES GIVE A GOOD GENERAL PICTURE OF THE WATER QUALITY AT BATHING BEACHES AT THE TIME OF REPORTING AND FORM THE BEST AVAILABLE FORECAST FOR THE IMMEDIATE FUTURE.

THE SYSTEM FOR GRADING BEACH WATER QUALITY IS AS FOLLOWS:

GRADE "1" INDICATES THAT THE WATER QUALITY IS GOOD. THE E. COLI COUNT IS NO MORE THAN 24 PER 100 MILLILITRES AT EACH BEACH SO GRADED, AND THE EXPECTED RISK OF MINOR ILLNESS TO SWIMMERS IS UNDETECTABLE.

GRADE "2" INDICATES THAT THE WATER QUALITY IS FAIR. THE E. COLI COUNT IS NO MORE THAN 180 PER 100 MILLILITRES AT EACH BEACH SO GRADED, AND THE EXPECTED HEALTH RISK IS NO MORE THAN 10 CASES OF MINOR ILLNESS PER 1,000 SWIMMERS.

GRADE "3" INDICATES THAT THE WATER QUALITY IS ACCEPTABLE. THE E. COLI COUNT IS NO MORE THAN 610 PER 100 MILLILITRES AT EACH BEACH SO GRADED, AND THE EXPECTED HEALTH RISK IS NO MORE THAN 15 CASES OF MINOR ILLNESS PER 1,000 SWIMMERS.

GRADE "4" INDICATES THAT THE WATER QUALITY IS POOR. THE E. COLI COUNT IS MORE THAN 610 PER 100 MILLILITRES AT EACH BEACH SO GRADED, AND THE EXPECTED HEALTH RISK IS MORE THAN 15 CASES OF MINOR ILLNESS PER 1,000 SWIMMERS.

THE DECISION WHETHER OR NOT TO CLOSE A BEACH TO SWIMMERS IS BASED ON A JUDGEMENT OF WHAT DEGREE OF POLLUTION IS ACCEPTABLE. NORMALLY, THE CLOSURE OF A BEACH WOULD ONLY BE CONSIDERED BY THE URBAN OR REGIONAL COUNCIL IF A "4" GRADING OCCURRED REPEATEDLY, SO THAT THE AVERAGE HEALTH RISK OVER THE BATHING SEASON EXCEEDED 15 CASES PER 1,000 SWIMMERS.

SIMILARLY, THE REOPENING OF A CLOSED BEACH WOULD ONLY BE CONSIDERED IF A "3" GRADE OR BETTER WERE CONSISTENTLY OBTAINED.

AT PRESENT, TWO BATHING BEACHES, NAMELY CASTLE PEAK AND OLD CAFETERIA, HAVE BEEN DECLARED UNSUITABLE FOR SWIMMING PURPOSES, BASED ON THE WATER QUALITY DURING PAST SEASONS.

THEY ARE POLLUTED BY FAECAL WASTES AND FAIL TO ACHIEVE CONSISTENTLY THE HONG KONG STANDARDS. THE PUBLIC ARE ADVISED NOT TO SWIM IN THE WATER AT THESE TWO BEACHES.

IN ADDITION, ROCKY BAY BEACH HAS BEEN CLOSED FOR SWIMMING PURPOSES BY THE URBAN COUNCIL. THESE THREE BEACHES ARE IDENTIFIED BY AN "X" IN THE FOLLOWING LIST.

THE GRADES ON THE BACTERIAL WATER QUALITY OF VARIOUS BEACHES
IN HONG KONG AS AT TODAY ARE LISTED BELOW:

BEACH -----	LAST GRADING ----- (AS AT 5.10.90)	PRESENT GRADING ----- (AS AT 18.10.90)
HONG KONG SOUTH -----		
BIG WAVE BAY	2	3
CHUNG HOM KOK	2	2
DEEP WATER BAY	2	2
HAIRPIN	2	2
MIDDLE BAY	1	2
REPULSE BAY	1	1
SHEK O	3	3
SOUTH BAY	1	1
ST STEPHEN'S	2	2
TURTLE COVE	2	2
STANLEY MAIN	1	2
ROCKY BAY	X	X
TO TEI WAN*	1	1
SAI KUNG DISTRICT -----		
CAMPERS	1	1
CLEAR WATER BAY 1ST BEACH	2	2
CLEAR WATER BAY 2ND BEACH	2	2
HAP MUN BAY	1	1
KIU TSUI	1	1
PAK SHA CHAU	1	1
SILVERSTRAND	2	2
TRIO (HEBE HAVEN)	1	1

/ISLANDS DISTRICT

ISLANDS DISTRICT

CHEUNG SHA UPPER	1	1
CHEUNG SHA LOWER	2	2
DISCOVERY BAY*	1	1
HUNG SHING YEH	1	1
KWUN YAM WAN	2	2
TONG FUK	1	1
LO SO SHING	1	1
PUI O	1	1
SILVERMINE BAY	2	3
TUNG WAN, CHEUNG CHAU	2	2
TUNG O*	1	1

TSUEN WAN DISTRICT

ANGLERS'	3	4
APPROACH	3	3
CASAM	2	2
GEMINI	3	2
HOI MEI WAN	3	2
LIDO	3	2
TING KAU	4	4
TUNG WAN, MA WAN	2	1

TUEN MUN DISTRICT

OLD CAFETERIA	X	X
NEW CAFETERIA	4	4
CASTLE PEAK	X	X
KADOORIE	4	4
BUTTERFLY	3	3

NOTE: "X" THE BEACH HAS BEEN CLOSED FOR SWIMMING PURPOSES.
* NON-GAZETTED BEACHES.

THE FOLLOWING BEACHES HAVE CHANGED GRADING ON THIS OCCASION:

MIDDLE BAY AND STANLEY MAIN, FROM "1" TO "2"; SILVERMINE BAY,
FROM "2" TO "3"; ANGLERS' FROM "3" TO "4"; GEMINI, HOI MEI WAN
AND LIDO, FROM "3" TO "2"; TUNG WAN ON MA WAN, FROM "2" TO "1".

THE CHANGES ARE WITHIN THE NORMAL RANGE OF FLUCTUATION OF THE
BACTERIAL WATER QUALITY OF THESE BEACHES.

BIG WAVE BAY, FROM "2" TO "3".

THE DOWNGRADING OF BIG WAVE BAY IS DUE TO THE PERIODIC SPELLS
OF HEAVY RAIN THAT OCCURED IN SEPTEMBER AND EARLY OCTOBER, AND
WHICH CAUSED POLLUTANTS IN THE BEACH HINTERLAND TO BE FLUSHED
INTO THE BEACH WATER.

NOTE TO EDITORS:

FOR FURTHER ENQUIRIES, PLEASE CONTACT THE ACTING PRINCIPAL
ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICER (WATER POLICY) OF EPD, MR DAVID HALL,
ON TEL. 835 1234.

----- 0 -----
113 VIETNAMESE BOAT PEOPLE RETURNS

* * * * *

A GROUP OF 113 VIETNAMESE BOAT PEOPLE TODAY (THURSDAY)
RETURNED TO VIETNAM UNDER THE UNHCR'S VOLUNTARY REPATRIATION
PROGRAMME.

COMPRISING 37 MEN, 26 WOMEN, 30 BOYS AND 20 GIRLS, THEY WERE
THE 36TH BATCH TO GO BACK UNDER THE PROGRAMME.

SO FAR, A TOTAL OF 4,694 VIETNAMESE BOAT PEOPLE HAD RETURNED
VOLUNTARILY.

THURSDAY, OCTOBER 18, 1990

- 15 -

DEEP-POOL WARNING SIGNBOARDS AT TSO KUNG TAM

* * * * *

FIVE SIGNBOARDS HAVE BEEN PUT UP TO WARN THE PUBLIC, ESPECIALLY CHILDREN AND TEENAGERS, TO KEEP AWAY FROM DEEP-WATER POOLS OF A STREAM IN TSO KUNG TAM.

"SHORTLY AFTER THE TRAGIC DROWNING OF TWO BOYS LAST MONTH, THE TSUEN WAN DISTRICT LANDS OFFICE HAVE PUT UP SEVERAL WARNING SIGNBOARDS AT PROMINENT LOCATIONS ALONG THE STREAM," TSUEN WAN DISTRICT OFFICER, MR RAYMOND YOUNG, SAID TODAY (THURSDAY).

"IT IS HOPED THAT PEOPLE VISITING THE AREA WILL TAKE HEED OF THE WARNING AND REFRAIN FROM FISHING OR SWIMMING IN THE POOLS TO PREVENT MISHAPS," MR YOUNG SAID.

HE SAID THE TSUEN WAN DISTRICT MANAGEMENT COMMITTEE HAD CONSIDERED PROPOSALS TO FENCE OFF THE AREA OR FILL UP THE MAIN POOL AT A MEETING YESTERDAY.

"AFTER DETAILED DISCUSSION, THE COMMITTEE CONCLUDED THAT IT WOULD BE MORE PRACTICABLE TO PUT UP WARNING SIGNS AND TO PUBLICISE, THROUGH THE DISTRICT OFFICE, THE DANGERS OF PLAYING AT THESE POOLS," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

EASTERN DISTRICT OUTSTANDING YOUTH AWARDS

* * * * *

EASTERN DISTRICT IS IN SEARCH OF 10 CIVIC-MINDED YOUNG PEOPLE WHO HAVE BEEN ACTIVELY PARTICIPATING IN COMMUNITY AFFAIRS AND VOLUNTARY WORK.

THEY WILL BE HONOURED WITH THE TITLE OF "1990 EASTERN DISTRICT OUTSTANDING YOUTH" AND AWARDED TROPHIES AND BOOK COUPONS.

YOUNG PEOPLE AGED BETWEEN 16 AND 30 WHO LIVE, STUDY OR WORK IN THE DISTRICT MAY BE NOMINATED FOR THE AWARDS IF THEY HAVE A GOOD COMMUNITY SERVICE RECORD.

THE ASSESSMENT CRITERIA WILL ALSO TAKE INTO ACCOUNT THEIR KNOWLEDGE OF COMMUNITY AFFAIRS, THEIR ANALYTICAL ABILITY AND THEIR WORKING ATTITUDE.

THE AWARD SCHEME IS JOINTLY ORGANISED BY THE EASTERN DISTRICT BOARD AND THE DISTRICT OFFICE WITH AN AIM OF MOTIVATING YOUNG PEOPLE TO PLAY A MORE ACTIVE ROLE IN THE SOCIETY.

/ADJUDICATION WILL

ADJUDICATION WILL BE MADE BY A FOUR-MEMBER PANEL COMPRISING THE CHAIRMAN OF THE COMMISSION ON YOUTH, MRS ROSANNA TAM; EASTERN DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR SHUM CHOI-SANG; ASSISTANT DISTRICT OFFICER, MISS LINDA SO; AND THE CHAIRMAN OF THE EASTERN DISTRICT CIVIC EDUCATION PROMOTION WORKING GROUP, MISS CHAN YUEN-HAN.

NOMINATION FORMS ARE NOW AVAILABLE AT THE EASTERN DISTRICT OFFICE, ITS THREE SUB-OFFICES, AND THE HENG FA CHUEN PUBLIC ENQUIRY COUNTER.

COMPLETED FORMS TOGETHER WITH A 300-WORD ESSAY ON YOUNG PEOPLE'S ROLE IN CIVIC EDUCATION SHOULD BE RETURNED TO THE DISTRICT OFFICE BEFORE NOVEMBER 16.

SHORTLISTED CANDIDATES WILL BE INTERVIEWED BEFORE THE END OF NOVEMBER.

WINNERS WILL BE PRESENTED WITH THE AWARDS AT THE EASTERN DISTRICT CIVIC EDUCATION NIGHT AT THE SAI WAN HO CIVIC CENTRE ON DECEMBER 1.

- - - - 0 - - - -

SOUTHERN DISTRICT CHILDREN'S CHOIR IN CONCERT
* * * * *

THE SOUTHERN DISTRICT CHILDREN'S CHOIR WILL GIVE A CONCERT ON OCTOBER 20 (SATURDAY) AT THE SHEUNG WAN CIVIC CENTRE THEATRE.

THE CONCERT IS JOINTLY PRESENTED BY THE SOUTHERN DISTRICT ARTS AND CULTURE ASSOCIATION (SDACA), THE URBAN COUNCIL AND THE DISTRICT OFFICE WITH SPONSORSHIP FROM THE DISTRICT BOARD. IT WILL BEGIN AT 2.30 PM.

THE PROGRAMME WILL INCLUDE SOLO, CHORUS, DANCING AND INSTRUMENTAL PERFORMANCES.

FREE ADMISSION TICKETS ARE AVAILABLE ON A FIRST COME, FIRST SERVED BASIS AT THE SDACA OFFICE AT LAI CHAK HOUSE, AP LEI CHAU ESTATE AND AT THE DISTRICT OFFICE AND ITS SUB-OFFICES.

ENQUIRIES CAN BE MADE ON TEL. 555 0187.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, OCTOBER 18, 1990

- 17 -

BUILDING MANAGEMENT SEMINAR OF THE 90S'

* * * * *

MORE THAN 250 PROPERTY MANAGERS, BUILDING MANAGEMENT STAFF, AND OFFICE-BEARERS OF OWNERS CORPORATIONS AND MUTUAL AID COMMITTEES, WILL ATTEND A PUBLIC SEMINAR ON BUILDING MANAGEMENT TOMORROW (FRIDAY) AT THE HONG KONG CONVENTION AND EXHIBITION CENTRE.

ENTITLED "BUILDING MANAGEMENT FOR THE 90S", THE SEMINAR AIMS AT PROMOTING THE CONCEPT AND KEY ELEMENTS OF GOOD BUILDING MANAGEMENT.

THE DEPUTY TO THE GOVERNOR, SIR DAVID FORD, WILL OFFICIATE AT THE OPENING OF THE ONE-DAY SEMINAR WHICH IS JOINTLY ORGANISED BY THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION (CNTA) AND THE ADVISORY COMMITTEE ON PRIVATE BUILDING MANAGEMENT.

TALKS AND DISCUSSIONS WILL COVER VARIOUS ASPECTS OF BUILDING MANAGEMENT INCLUDING SELF-HELP IN BUILDING MANAGEMENT; THE DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF PROFESSIONAL MANAGEMENT AGENTS; LEGAL ASPECTS OF BUILDING MANAGEMENT; EFFECTS OF MANAGEMENT CHARGES ON BUILDING MANAGEMENT; UNAUTHORISED BUILDING WORKS; AND REFURBISHMENT AND MAINTENANCE, A SPOKESMAN FOR CNTA SAID TODAY (THURSDAY).

"THE SEMINAR WILL ALSO INCLUDE MANAGEMENT OF RESIDENTIAL, SHOPPING, OFFICES AND INDUSTRIAL BUILDINGS; BUILDING MAINTENANCE, FIRE SAFETY AND PREVENTION, SECURITY, HYGIENE; PROPERTY AND ASSETS MANAGEMENT; FACILITIES MANAGEMENT; AND COMPUTERISED PROPERTY MANAGEMENT.

AN EXHIBITION ON BUILDING MANAGEMENT WILL ALSO BE STAGED AT THE VENUE.

- - - - -

ATTENTION NEWS EDITORS:

MEDIA REPRESENTATIVES ARE INVITED TO COVER THE SEMINAR ON "BUILDING MANAGEMENT FOR THE 90S" AND ITS OPENING CEREMONY TOMORROW (FRIDAY) AT THEATRE II, HONG KONG CONVENTION AND EXHIBITION CENTRE 1 HARBOUR ROAD, WAN CHAI, BEGINNING AT 9 AM.

THE DEPUTY TO THE GOVERNOR, SIR DAVID FORD, WILL OFFICIATE AT THE OPENING OF THE SEMINAR.

- - - - 0 - - - -

/18

THURSDAY, OCTOBER 18, 1990

- 18 -

52 CHINESE LANGUAGE OFFICERS AWARDED

* * * * *

FIFTY-TWO CHINESE LANGUAGE OFFICERS WHO HAD COMPLETED A BASIC TRAINING COURSE WERE AWARDED CERTIFICATES TODAY (THURSDAY).

IN A CEREMONY AT THE CHINESE LANGUAGE DIVISION OF THE GOVERNMENT SECRETARIAT, THE DEPUTY DIRECTOR OF ADMINISTRATION, MR DAVID DOWDING, PRESENTED CERTIFICATES TO THE GRADUATES OF THE TWELFTH, THIRTEETH, FOURTEENTH AND FIFTEENTH BASIC TRAINING COURSES FOR NEWLY-RECRUITED CHINESE LANGUAGE OFFICERS.

THE BASIC TRAINING COURSE LASTS ABOUT ONE YEAR AND WAS ORGANISED BY THE TRAINING AND DEVELOPMENT SECTION OF THE CHINESE LANGUAGE DIVISION.

THE OBJECTIVE OF THE COURSE WAS TO HELP NEWLY-RECRUITED CHINESE LANGUAGE OFFICERS DEVELOP THE NECESSARY TRANSLATION AND INTERPRETATION TECHNIQUES THROUGH A COMPREHENSIVE AND SYSTEMATIC PROGRAMME AND PRACTICAL WORK.

- - - - 0 - - - -